

Vinotéka

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PW 131 GDC

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Před požíváním své nové chladničky si prosím přečtete tento návod k obsluze, abyste z ní získali co největší užitek.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	2
BEZPEČNOST DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB	2
VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST	3
KAŽDODENNÍ POUŽITÍ	6
PÉČE A ČIŠTĚNÍ	8
INSTALACE	8
SERVIS	9
ÚSPORA ENERGIE	9
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	10
OBALOVÉ MATERIÁLY	10
LIKVIDACE SPOTŘEBIČE	11
ČÁST 2: NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE	12
ČÁST 3: INSTALAČNÍ POKYNY	13
PŘED POUŽITÍM CHLADNIČKY NA VÍNO	13
INSTALACE CHLADNIČKY NA VÍNO	13
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	13
ČÁST 4: POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY NA VÍNO	14
REGULACE TEPLOTY	14
POPIS VLASTNOSTÍ PRODUKTU	15
PŘI PRVNÍM POUŽITÍ	16
NAPLNĚNÍ CHLADNIČKY NA VÍNO	16
USKLADNĚNÍ VAŠICH VÍN	17
ČÁST 5: PÉČE A ÚDRŽBA	19
ČIŠTĚNÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE	19
V DOBĚ DOVOLENÉ	19
PŘEMÍSTĚNÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE	19
TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE	19
ČÁST 6: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	20
ČÁST 7. INFORMAČNÍ LIST	21



Zařízení bylo testováno podle platných směrnic Evropské unie. Zařízení vyhovuje bezpečnostním ustanovením platným pro elektrické spotřebiče v Evropské unii.

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V ZÁJMU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A ZABEZPEČENÍ SPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ SI PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE VČETNĚ RAD A UPOZORNĚNÍ. ABY SE PŘEDEŠLO ZBYTEČNÝM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO PROVOZEM A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A UJISTĚTE SE, ZDA ZŮSTANOU SE SPOTŘEBIČEM, POKUD JEJ PŘEMÍSTÍTE NEBO PRODÁTE, ABY KAŽDÝ, KDO JEJ POUŽÍVÁ, BYL BĚHEM JEHO ŽIVOTNOSTI ŘÁDNĚ INFORMOVÁN O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI.

PRO BEZPEČNOST ŽIVOTA A MAJETKU DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ UVEDENÁ V TĚCHTO UŽIVATELSKÝCH POKYNECH, PROTOŽE VÝROBCE NEODPOVÍDÁ ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ OPOMENUTÍM.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A VĚDOMOSTÍ, POKUD BYLY POD DOHLEDEM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMĚLY SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU OD 3 DO 8 LET MOHOU DO TOHOTO SPOTŘEBIČE VKLÁDAT A VYJÍMAT Z NĚJ POLOŽKY.

- DĚTI BY MĚLY BÝT POD DOZOREM, ABY BYLO ZAJIŠTĚNO, ŽE SI SE SPOTŘEBIČEM NEBUDOU HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI, POKUD NEJSOU STARŠÍ 8 LET A NEJSOU POD DOZOREM.
- VŠECHNY OBALY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.
- POKUD SPOTŘEBIČ LIKVIDUJETE, VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, PŘEŘÍZNĚTE PŘIPOJOVACÍ KABEL (CO NEJBLÍŽE KE SPOTŘEBIČI) A ODSTRAŇTE DVÍŘKA, ABYSTE ZABRÁNILI HRAJÍCÍM SI DĚTEM SE DO SPOTŘEBIČE ZAVŘÍT NEBO ZASÁHNOUT ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- POKUD MÁ TENTO SPOTŘEBIČ S MAGNETICKÝM TĚSNĚNÍM DVÍŘEK NAHRADIT STARŠÍ SPOTŘEBIČ S PRUŽINOVÝM ZÁMKEM (ZÁPADKOU) NA DVÍŘKÁCH NEBO VÍKU, PŘED LIKVIDACÍ STARÉHO SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA CHYBĚJÍCÍ PRUŽINA BUDE NEPOUŽITELNÁ. ZABRÁNÍ SE TAK TOMU, ABY SE PRO DÍTĚ STAL SPOTŘEBIČ SMRTELNOU PASTÍ.

Všeobecná bezpečnost

⚠ VAROVÁNÍ! UDRŽUJTE VĚTRACÍ OTVORY V KRYTU SPOTŘEBIČE NEBO V ZABUDOVANÉ KONSTRUKCI BEZ PŘEKÁŽEK.

⚠ VAROVÁNÍ! PRO URYCHLENÍ PROCESU ODMRAZOVÁNÍ NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ ANI JINÉ PROSTŘEDKY, NEŽ JSOU TY, KTERÉ DOPORUČUJE VÝROBCE.

⚠ VAROVÁNÍ! NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OKRUH.

⚠ VAROVÁNÍ! UVNITŘ CHLADICÍCH SPOTŘEBIČŮ NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (JAKO JSOU VÝROBNÍKY ZMRZLINY), POKUD NEJSOU PRO TENTO ÚČEL SCHVÁLENY VÝROBCEM.

⚠ VAROVÁNÍ! NEDOTÝKEJTE SE ŽÁROVKY, POKUD JE ZAPNUTÁ DELŠÍ DOBU, PROTOŽE MŮŽE BÝT VELMI HORKÁ. ¹⁾

⚠ VAROVÁNÍ! PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ NAPÁJECÍ KABEL ZACHYCENÝ NEBO POŠKOZENÝ.

⚠ VAROVÁNÍ! V ZADNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE NEUMÍSŤUJTE VÍCE PŘENOSNÝCH ZÁSUVK ANI PŘENOSNÝCH NAPÁJECÍCH ZDROJŮ.

- NESKLADUJTE V TOMTO SPOTŘEBIČI VÝBUŠNÉ LÁTKY, JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY S HOŘLAVÝM HNACÍM PLYNEM.
- CHLADIVO IZOBUTAN (R-600A), KTERÉ JE OBSAŽENO V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE ZEMNÍ PLYN S VYSOKOU ÚROVNÍ ENVIRONMENTÁLNÍ KOMPATIBILITY, KTERÝ JE VŠAK HOŘLAVÝ.
- BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA SE NEPOŠKODÍ ŽÁDNÁ ZE SOUČÁSTÍ CHLADICÍHO OKRUHU.
 - VYHÝBEJTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ
 - DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ JE SPOTŘEBIČ UMÍSTĚN
- JE NEBEZPEČNÉ JAKÝMKOLI ZPŮSOBEM MĚNIT SPECIFIKACE NEBO UPRAVOVAT TENTO PRODUKT. JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ KABELU MŮŽE ZPŮSOBIT ZKRAT, POŽÁR A/NEBO ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.

1) Je-li ve spotřebiči k dispozici mrazicí prostor.

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH MÍSTECH VYUŽITÍ, JAKO JSOU NAPŘ.:
 - KUCHYŇSKÉ PROSTORY PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH,
 - KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH;
 - FARMÁŘSKÉ DOMY A KLIENTY V HOTELECH, MOTELECH A JINÝCH
 - PROSTŘEDÍCH OBYTNÉHO TYPU;
 - PROSTŘEDÍ TYPU NOCLEH SE SNÍDANÍ;
 - STRAVOVACÍ A PODOBNÉ NE MALOOBCHODNÍ APLIKACE.

⚠ VAROVÁNÍ! JAKÉKOLIV ELEKTRICKÉ KOMPONENTY (ZÁSTRČKA, NAPÁJECÍ KABEL, KOMPRESOR ATD.) MUSÍ VYMĚNIT CERTIFIKOVANÝ SERVISNÍ ZÁSTUPCE NEBO KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.

⚠ VAROVÁNÍ! ŽÁROVKA DODÁVANÁ S TÍMTO SPOTŘEBIČEM JE „ŽÁROVKA PRO SPECIÁLNÍ POUŽITÍ“ POUŽITELNÁ POUZE S DODANÝM SPOTŘEBIČEM. TOTO „SVĚTLO PRO SPECIÁLNÍ POUŽITÍ“ NENÍ POUŽITELNÉ PRO OSVĚTLENÍ DOMÁCNOSTI. ¹⁾

- NAPÁJECÍ KABEL SE NESMÍ PRODLUŽOVAT.
- UJISTĚTE SE, ZDA ZÁSTRČKA NENÍ STLAČENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZADNÍ ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE. STLAČENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÁT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
- UJISTĚTE SE, ZDA SE MŮŽETE DOSTAT K SÍTOVÉ ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
- NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.
- JE-LI ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEZASOUVEJTE DO NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ NESMÍTE PROVOZOVAT BEZ OSVĚTLENÍ.

1) Je-li ve spotřebiči k dispozici mrazicí prostor.

- TENTO SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. PŘI MANIPULACI S NÍM BYSTE MĚLI BÝT OPATRNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POTRAVIN Z MRAZICÍHO PROSTORU, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCE, PROTOŽE BY TO MOHLO ZPŮSOBIT ODŘENINY POKOŽKY NEBO POPÁLENINY MRAZEM.
- ZABRAŇTE DLOUHODOBÉMU VYSTAVENÍ SPOTŘEBIČE PŘÍMÉMU SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ.

Každodenní použití

- NEPOKLÁDEJTE NIC HORKÉHO NA PLASTOVÉ ČÁSTI SPOTŘEBIČE.
- NEUMÍSŤUJTE POTRAVINY PŘÍMO K ZADNÍ STĚNĚ SPOTŘEBIČE.
- ZMRAZENÉ POTRAVINY SE PO ROZMRAZENÍ NESMÍ ZNOVU ZMRAZOVAT. ¹⁾
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN. ¹⁾
- DOPORUČENÍ VÝROBCE SPOTŘEBIČE TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ, BY SE MĚLA PŘÍSNĚ DODRŽOVAT. PODÍVEJTE SE NA PŘÍSLUŠNÉ POKYNY.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEUMÍSŤUJTE NÁPOJE SYCENÉ OXIDEM UHLÍČITÝM, PROTOŽE MRÁZ VYTVÁŘÍ TLAK NA NÁDOBU, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT JEJÍ EXPLOZI A POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE. ¹⁾
- NANUKY MOHOU ZPŮSOBIT OMRZLINY, POKUD SE KONZUMUJÍ PŘÍMO PO VYJMUTÍ ZE SPOTŘEBIČE. ¹⁾

1) Je-li ve spotřebiči k dispozici mrazicí prostor.

2) Pokud je ve spotřebiči k dispozici přihrádka na čerstvé potraviny.

- ABYSTE PŘEDEŠLI KONTAMINACI POTRAVIN, DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:
- OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK NA DELŠÍ DOBU MŮŽE ZPŮSOBIT VÝRAZNÉ ZVÝŠENÍ TEPLoty VE VNITŘNÍM PROSTORU SPOTŘEBIČE.
- PRAVIDELNĚ ČISTĚTE POVRCHY, KTERÉ MOHOU PŘIJÍT DO KONTAKTU S POTRAVINAMI A PŘÍSTUPNÉ ODTOKOVÉ SYSTÉMY.
- POKUD SE ZÁSOBNÍKY NA ČISTOU VODU NEPOUŽÍVALY 48 HODIN; PROPLÁCHNĚTE VODOVODNÍ SYSTÉM PŘIPOJENÝ NA VODOVOD, POKUD SE VODA NEČERPALA 5 DNÍ.
- SYROVÉ MASO A RYBY SKLADUJTE VE VHODNÝCH NÁDOBÁCH V CHLADICÍM PROSTORU, ABY SE NEDOSTALY DO KONTAKTU S JINÝMI POTRAVINAMI ANI NA NĚ NEKAPALY.
- DVOUHVĚZDIČKOVÉ PŘIHRÁDKY NA MRAZENÉ POTRAVINY (POKUD JSOU VE SPOTŘEBIČI K DISPOZICI) JSOU VHODNÉ PRO SKLADOVÁNÍ PŘEDMRAZENÝCH POTRAVIN, SKLADOVÁNÍ NEBO VÝROBU ZMRZLINY A VÝROBU KOSTEK LEDU.
- JEDNO-, DVOU- A TŘÍHVĚZDIČKOVÉ PŘIHRÁDKY (POKUD JSOU VE SPOTŘEBIČI K DISPOZICI) NEJSOU VHODNÉ PRO ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN.
- NECHÁTE-LI SPOTŘEBIČ DELŠÍ DOBU PRÁZDNÝ, VYPNĚTE JEJ, ODMRAZTE, VYČISTĚTE, VYSUŠTE A NECHTE DVÍŘKA OTEVŘENÁ, ABYSTE ZABRÁNILI VZNIKU PLÍSNÍ VE SPOTŘEBIČI.

Péče a čištění

- PŘED ÚDRŽBOU VYPNĚTE SPOTŘEBIČ A VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.
- NEČISTĚTE SPOTŘEBIČ KOVOVÝMI PŘEDMĚTY.
- K ODSTRANĚNÍ NÁMRAZY ZE SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE OSTRÉ PŘEDMĚTY. POUŽIJTE PLASTOVOU ŠKRABKU. ¹⁾
- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE ODTOK V CHLADICÍM PROSTORU, ZDA NEOBSAHUJE ROZMRAZENOU VODU. V PŘÍPADĚ POTŘEBY VYČISTĚTE ODTOK. POKUD JE ODTOK UCPANÝ, VODA SE BUDE HROMADIT VE SPODNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE. ²⁾

Instalace

- **DŮLEŽITÉ!** PŘI ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ PEČLIVĚ DODRŽUJTE POKYNY UVEDENÉ V KONKRÉTNÍCH Odstavcích.
- SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ POŠKOZENÝ. NEPŘIPOJUJTE SPOTŘEBIČ, POKUD JE POŠKOZENÝ. PŘÍPADNÉ ŠKODY IHNEDE NAHLASTE NA MÍSTĚ, KDE JSTE JEJ KOUPILI. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SI USCHOVEJTE OBAL.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE JE VHODNÉ POČKAT ALESPŮŇ ČTYŘI HODINY, ABY SE OLEJ DOSTAL ZPĚT DO KOMPRESORU.
- OKOLO SPOTŘEBIČE BY MĚLA BÝT DOSTATEČNÁ CIRKULACE VZDUCHU, NEDOSTATEČNÁ CIRKULACE VEDE K PŘEHŘÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ POSTUPOJTE PODLE POKYNŮ TÝKAJÍCÍCH SE INSTALACE.

1) Je-li ve spotřebiči k dispozici mrazicí prostor.

2) Pokud je ve spotřebiči k dispozici přihrádka na čerstvé potraviny.

- VŠUDE, KDE JE TO MOŽNÉ, BY MĚLY BÝT U STĚNY DISTANČNÍ VLOŽKY PRODUKTU, ABY SE ZABRÁNILO DOTYKU NEBO ZACHYCENÍ TEPLÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE PŘEDEŠLO MOŽNÉMU POPÁLENÍ.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- UJISTĚTE SE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA PO INSTALACI SPOTŘEBIČE PŘÍSTUPNÁ.

Servis

- JAKÉKOLIV ELEKTRICKÉ PRÁCE POTŘEBNÉ K PROVEDENÍ SERVISU SPOTŘEBIČE BY MĚL PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO KOMPETENTNÍ OSOBA.
- SERVIS TOHOTO PRODUKTU MUSÍ PROVÁDĚT AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO A MUSÍ SE POUŽÍVAT POUZE ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY.

Úspora energie

- Nevkládejte do spotřebiče horké pokrmy;
- Potraviny nebalte blízko u sebe, protože to zabraňuje cirkulaci vzduchu;
- Ujistěte se, zda se potraviny nedotýkají zadní části vnitřního prostoru spotřebiče;
- Dojde-li k výpadku elektrické energie, neotevírejte dvířka spotřebiče;
- Neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často;
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená velmi dlouho;
- Nenastavujte termostat pro překročení nízkých teplot;
- Veškeré příslušenství, jako jsou zásuvky, poličky, regály, by měly být uloženy tak, jak byly, aby se snížila spotřeba energie.

Ochrana životního prostředí



Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu ani v jeho chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je třeba zlikvidovat v souladu s předpisy o spotřebiči, které získáte od místních úřadů. Zabraňte poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla.

Materiály použité na tomto spotřebiči označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto produktem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

 Místo toho byste jej měli odnést na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zabezpečením správné likvidace tohoto produktu pomůžete předcházet možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávnou likvidací tohoto produktu. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne místní zastupitelstvo, služba likvidace domovního odpadu nebo prodejna, ve které jste produkt zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem jsou recyklovatelné.

Obal vyhodte do vhodných sběrných nádob na recyklaci.

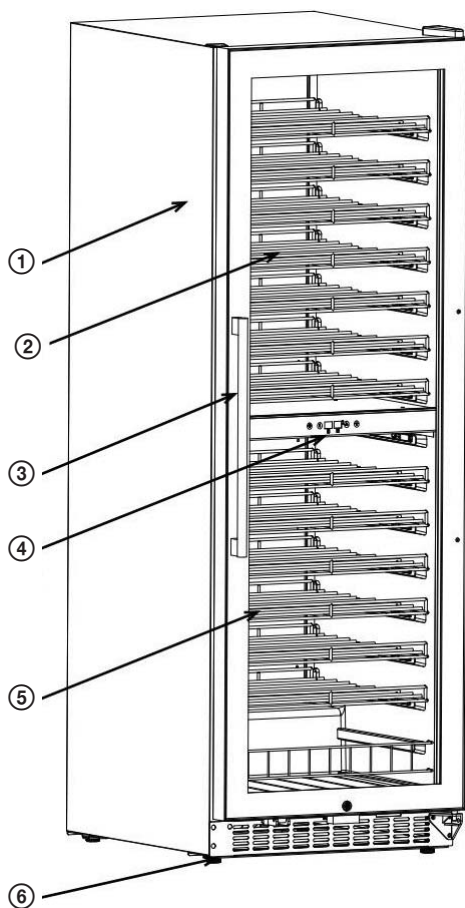
Likvidace spotřebiče

1. Odpojte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
2. Napájecí kabel odřízněte a zlikvidujte jej.



VAROVÁNÍ! Při používání, servisu a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolu podobnému na levé straně, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (zadní panel nebo kompresor) a má žlutou nebo oranžovou barvu. Je to výstražný symbol rizika požáru. V potrubích chladiva a kompresoru jsou hořlavé materiály. Během používání, servisu a likvidace buďte daleko od zdroje ohně.

ČÁST 2: NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE



- ① Skříňka spotřebiče
- ② Prosklená dvířka
- ③ Rukojeť
- ④ Digitální ovládací panel
- ⑤ Police
- ⑥ Nožičky

ČÁST 3: INSTALAČNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM CHLADNIČKY NA VÍNO

- Odstraňte vnější a vnitřní obaly.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji energie jej nechte stát ve svislé poloze přibližně 4 hodiny. Tím se sníží možnost poruchy chladicího systému v důsledku nesprávné manipulace během přepravy.
- Vnitřní povrch čistěte vlažnou vodou pomocí měkkého hadříku. (Pokyny k čištění naleznete na straně 19)

INSTALACE CHLADNIČKY NA VÍNO

- Tato chladnička na víno je navržena jako volně stojící nebo vestavěná.
- Mezi zadní stranou a boky spotřebiče ponechte 50–75 mm prostoru, což umožňuje správné proudění vzduchu.
- Nastavte nožičky tak, aby byl spotřebič udržován ve vodorovné poloze.
- Chladničku na víno umístěte mimo přímé sluneční záření a zdroje tepla (sporák, ohřívač, radiátor atd.). Přímé sluneční světlo může ovlivnit akrylový nátěr a zdroje tepla mohou zvýšit spotřebu elektrické energie. Okolní teplota pod 5 °C nebo nad 32 °C omezí výkon tohoto spotřebiče.
- V závislosti na umístění spotřebiče lze změnit směr otevírání dveří.
- **Tento spotřebič není určen k použití v garáži nebo jiné venkovní instalaci.**
- Vyhněte se umístění spotřebiče ve vlhkých prostorách.
- Spotřebič připojte do vyhrazené, správně nainstalované uzemněné elektrické zásuvky. Za žádných okolností neodřezávejte ani neodstraňujte třetí uzemňovací kolík napájecího kabelu. Jakékoliv dotazy týkající se napájení a/nebo uzemnění byste měli směřovat na certifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko.
- **Tento spotřebič není určen k instalaci do obytného auta nebo k použití s měničem.**
- Po připojení spotřebiče do elektrické zásuvky zapněte spotřebič a před vložením láhvi vína nebo nápojů do spotřebiče jej nechte 3 ~ 4 hodiny vychladnout.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

⚡ VAROVÁNÍ ⚡

- Nesprávné použití uzemněné zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Tato chladnička na víno by měla být pro vaši bezpečnost řádně uzemněna. Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven tříkolíkovou zástrčkou, která se hodí do standardních tříkolíkových elektrických zásuvek, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.
- Za žádných okolností neodřezávejte ani neodstraňujte třetí uzemňovací kolík z dodaného napájecího kabelu. Tento spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220~240 V AC/50 Hz s uzemněním.
- Tato chladnička na víno není určena k použití s invertorem.
- Kabel by měl být zajištěn za spotřebičem a neměl by být odkrýván ani viset, aby se předešlo náhodnému zranění způsobenému zakopnutím o kabel.
- Nikdy neodpojujte spotřebič taháním za napájecí kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo z elektrické zásuvky.
- S tímto spotřebičem nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel velmi krátký, nechte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika nainstalovat zásuvku v blízkosti spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon spotřebiče.
- Pokud problémy se spotřebičem přetrvávají, obraťte se na autorizované servisní středisko.

ČÁST 4: POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY NA VÍNO

REGULACE TEPLOTY

Ovládací panel

Ovládací panel je umístěn ve středu skříňky spotřebiče.



Přepínač zapnutí/vypnutí: Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na 5 sekund, poté se na LED displeji zobrazí odpočítávání od 3 do 1 a spotřebič se vypne. Tlačítko zapnutí/vypnutí svítí. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí v trvání 5 sekund. Na LED displeji se zobrazí odpočítávání od 3 do 1 a potom se spotřebič zapne.



Přepínač teploty Fahrenheita/Celze: Rozsvítí se zvolená ikona.



Režim úspory energie ECO: Stisknutím ikony ECO vstoupíte do režimu ECO a daná ikona se rozsvítí. Opětovným stisknutím tento režim opustíte.

Režim ECO: Vnitřní ventilátor a venkovní ventilátor pracují pomaleji, kompresor přestane pracovat, když je skutečná teplota o 3 stupně nižší než nastavená teplota.



Zapnutí/vypnutí osvětlení: Ikona svítí tehdy, když je osvětlení vypnuté. Ikona zhasne, když je osvětlení zapnuto. -- (Speciální volitelná funkce: Jsou-li k dispozici tři barevná světla, pořadí je následující: bílé světlo, oranžové světlo, modré světlo atd.)



Horní zóna: Stisknutím tlačítka horní zóny přepnete do horní zóny. Ikona horní zóny svítí, zatímco ikona spodní zóny nesvítí. V horní zóně může zvolit chlazení červeného vína, bílého vína a šumivého vína.

Poznámka: Jednotlivá teplota nemá toto funkční tlačítko.



Spodní zóna: Stisknutím tlačítka spodní zóny přepnete do spodní zóny. Ikona spodní zóny svítí, zatímco ikona horní zóny nesvítí.

Poznámka: Zóna nižší teploty může zvolit pouze teplotu v zóně chlazení červeného vína.

Nerozsvítí se ikona chlazení bílého vína a šumivého vína. Znamená, že pro spodní zónu může zvolit jen ikonu chlazení červeného vína a uložit pouze červené víno -- Důvod: Protože teplota spodní zóny nemůže být nižší než teplota v horní zóně, protože výparník je v horní zóně. Teplota horní zóny by měla být nižší.

Jednotlivá teplota nemá toto funkční tlačítko.



Zvýšení teploty: Každé stisknutí tlačítka znamená zvýšení o 1 stupeň až po maximum.

Snížení teploty: Každé stisknutí tlačítka znamená snížení o 1 stupeň až po maximum.



Nastavení teploty červeného vína: Zvolte teplotní zónu a stiskněte ikonu chlazení červeného vína. Ikona chlazení červeného vína se rozsvítí. Teplotní rozsah je 11 °C - 20 °C.



Nastavení teploty bílého vína: Zvolte teplotní zónu a stiskněte ikonu chlazení bílého vína. Ikona chlazení bílého vína se rozsvítí. Teplotní rozsah je 8 °C - 11 °C



Nastavení teploty šumivého vína: Zvolte teplotní zónu a stiskněte ikonu šumivého vína. Ikona šumivého vína se rozsvítí. Teplotní rozsah je 5 °C - 9 °C



Odemknutí: Stiskněte ikonu odemknutí v trvání 3 sekund a na LED displeji začne odpočítávání od 3 do 1, poté se displej odemkne. Není-li provedena žádná operace během 10 minut, displej se automaticky uzamkne.

DŮLEŽITÉ: TEPLOTA ZVOLENÁ PRO SPODNÍ PROSTOR MUSÍ BÝT VŽDY VYŠŠÍ NEŽ TEPLOTA HORNÍHO PROSTORU.

POPIS VLASTNOSTÍ PRODUKTU

1) Ovládací panel

- Ovládací panel je umístěn ve střední části spotřebiče, je velmi snadné nastavit teplotu spotřebiče a vidět, na jakou teplotu je spotřebič nastaven.

2) Vnitřní osvětlení

- Chladnička na víno má vnitřní osvětlení. Světlo lze zapínat a vypínat pomocí tlačítka pro ovládání osvětlení.

3) Police chladničky na víno

- Police jsou plně nastavitelné, aby vyhovovaly různým tvarům a velikostem láhví na víno.
- Abyste předešli poškození těsnění dvírek, při vytahování polic z vnitřního prostoru spotřebiče se ujistěte, zda jsou dvířka zcela otevřená.

Před zapnutím napájení

- Ujistěte se, zda spotřebič nainstalovala vhodně kvalifikovaná osoba podle informací uvedených v instalačních pokynech.
- Po dodání spotřebiče počkejte osm hodin, než spotřebič připojíte do elektrické sítě. To umožní, aby se usadily všechny chladicí plyny, které mohly být narušeny během přepravního procesu.
- Vnější část spotřebiče a odnímatelné příslušenství, které se v něm nachází, je třeba vyčistit roztokem tekutého čistícího prostředku a vody.
- Vnitřní prostor spotřebiče by se měl vyčistit roztokem jedlé sody rozpuštěné ve vlažné vodě. Vnitřní prostor a příslušenství by měly být po dokončení čištění důkladně vysušeny.
- Při prvním zapnutí spotřebiče může být cítit zápach. Tento zápach pomine, když se spotřebič začne ochlazovat.

PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ: Při prvním použití chladničky na víno nebo při restartování spotřebiče po jeho delším vypnutí může být rozdíl mezi teplotou, kterou zvolíte a teplotou zobrazenou na LED displeji i několik stupňů. Je to naprosto normální a je to způsobeno délkou času aktivace. Když bude chladnička na víno v provozu několik hodin, vše se vrátí do normálu.

- Při prvním zapnutí spotřebiče bude kompresor v provozu nepřetržitě, dokud spotřebič nedosáhne dostatečně nízkou teplotu.
- Během tohoto období byste se měli snažit neotevírat často dvířka spotřebiče ani neumísťovat láhve dovnitř spotřebiče.
- Pokud je spotřebič vypnutý nebo odpojený od elektrické zásuvky, musíte počkat alespoň 5 minut, než spotřebič restartujete nebo jej znovu připojíte do elektrické sítě.

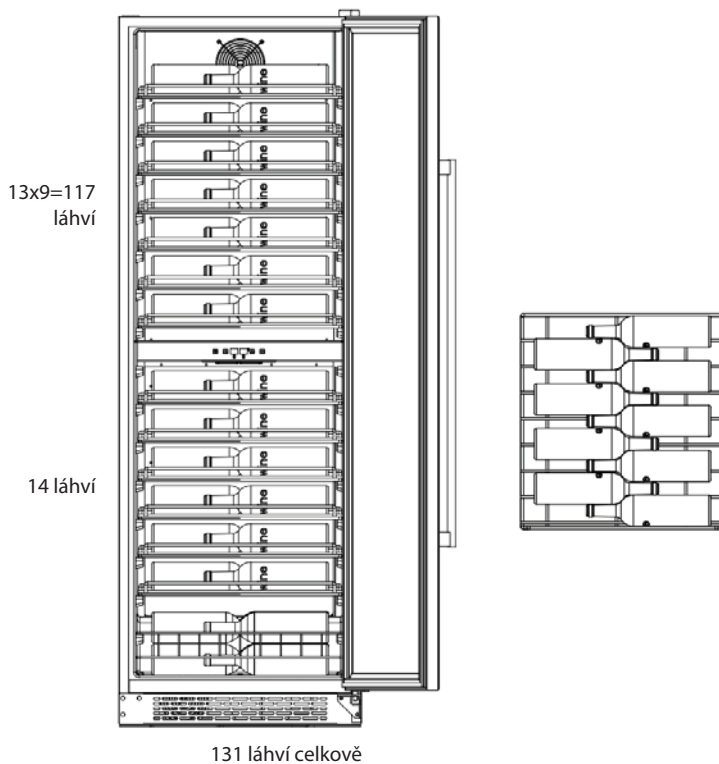
Když nastavíte určitou teplotu, zobrazení na digitálním displeji zůstane na nastavené teplotě.

DŮLEŽITÉ: Při změně teploty kompresor pracuje intenzivněji, aby dosáhl požadované teploty. Během tohoto období mohou boční panely chladničky na víno dosáhnout až 45 °C, ale po dosažení nastavené teploty se ochladí.

NAPLNĚNÍ CHLADNIČKY NA VÍNO

 **DŮLEŽITÉ:** Váš spotřebič je ideální pro skladování 0,75 litrových láhví vína ve stylu Bordeaux. I když je v něm možné uskladnit větší láhve, musíte se ujistit, zda tyto láhve nebrání správnému zavírání dvířek spotřebiče.

- Před zavřením vždy zkontrolujte, zda můžete dvířka zavřít, aniž by se dostala do kontaktu s láhví vína.
- Při vložení více láhví vína současně, bude spotřebiči trvat déle, než jednotlivé láhve vychladnou.
- Jelikož mnohé láhve se mohou lišit velikostí a rozměry, skutečný počet láhví, které můžete do spotřebiče vložit, se může lišit.
- Maximální úložný počet vychází ze standardních 0,75 litrových láhví na víno ve stylu Bordeaux.



USKLADNĚNÍ VAŠICH VÍN

Níže uvedená tabulka ukazuje ideální skladovací teploty pro různé druhy vína:

Druh vína	Teplota (stupně Celzia)	Teplota (stupně Fahrenheita)
Červené víno (*)	15,5 – 18 °C	59,9 – 65 °F
Bílé víno (**)	10 - 15 °C	50 – 59 °F
Šumivá vína/šampaňské	7,2 – 9,5 °C	45 – 49,1 °F
Růžové víno	9,5 – 10,5 °C	49,1 – 50,9 °F
Archivní víno	13 °C	55 °F

- Teplotní stabilita je nejdůležitějším faktorem při skladování vína.
- Vystavení světlu, vibracím nebo kolísání teploty a vlhkosti mohou způsobit zkažení vína. Při správném skladování si vína nejen zachovávají svou kvalitu, ale mnohé z nich se během zrání skutečně zlepšují ve vůni, chuti a komplexnosti.
- Vína uchovávaná při vyšší teplotě stárnou rychleji. Víno, které je vystaveno teplotám vyšším než 20 °C (68 °F), bude mít slabší chuť a vůni.
- Pokud se víno uchovává při velmi nízké teplotě, může to vést k tvorbě škodlivých usazenin. Vlhkost 60%~70% je ideální k tomu, aby se korkové zátky nesmršťovaly.
- Po otevření láhve vína se víno dostane do kontaktu se vzduchem. Proto je nejlepší skladovat zbytek láhve ve svislé poloze, aby se minimalizovala plocha vína, která přichází do kontaktu se vzduchem.
- Po otevření zůstane víno v pitném stavu dva dny v případě delikátních bílých nebo tři dny v případě sytých červených, pokud je láhev opět zapečetěna. Kontrolou zátky byste se měli ujistit, zda je těsnění pevné.
- Speciální zátky, které udrží šumivé víno a šampaňské s bublinkami jeden až dva dny po otevření, lze koupit ve většině dobrých prodejen vína.
- Při správném skladování vydrží bílá vína v dobrém stavu až dva roky. Plná červená zrají i deset let a dezertní vína až dvacet let.
- Když si koupíte láhev vína, měli byste ji okamžitě přemístit na vhodné místo k uskladnění (pokud ji nebudete skladovat ve vaší chladničce na víno).
- Levnější láhve vína nezrají tak dobře jako dražší vína.
- Abyste si co nejlépe vychutnali buket a chuť svého vína, nikdy nenaplňujte najednou více než polovinu sklenice.
- Pomůže také i to, pokud je tvar vaší sklenky na víno vhodný pro vaše konkrétní víno. Velikost a tvar vaší sklenky na víno určí intenzitu a složitost buketu. Stopka by měla být dostatečně dlouhá, abyste se vyhnuli kontaktu rukou s povrchem sklenice a sklenice by měla mít tvar tulipánu nebo by měla být zúžena v horní části.

ČÁST 5: PÉČE A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE

- Po instalaci vašeho nového spotřebiče, je doporučeno jej důkladně vyčistit.
- Nejdříve vypněte chladničku na víno a poté ji odpojte od elektrické zásuvky.
- Vyměte veškerý obsah.
- Vnitřní prostor spotřebiče omyjte vlhkým teplým hadříkem namočeným ve vlažné vodě a roztoku sody bikarbony. Roztok by měl být asi 2 polévkové lžíce sody bikarbony na litr vody.
- Dbejte na to, aby bylo těsnění dvírek čisté, aby spotřebič fungoval efektivně.
- Vnější povrch část chladničky na víno je třeba čistit jemným čistícím prostředkem a teplou vodou.
- Vnitřní a vnější povrch spotřebiče osušte měkkým hadříkem.
- Prach nebo cokoliv jiného blokující větrací otvory může bránit účinnosti chlazení spotřebiče. V případě potřeby vsajte větrací otvor.

V DOBĚ DOVOLENÉ

- Nejdříve vypněte chladničku na víno a poté ji odpojte od elektrické zásuvky.
- Vyměte veškerý obsah.
- Vyčistěte spotřebič.
- Nechte dvířka mírně pootevřená, abyste předešli možné tvorbě kondenzace, plísni nebo zápachu uvnitř spotřebiče.
- Krátká dovolená: Nechte chladničku na víno v provozu během dovolené kratší než tři týdny.
- Delší dovolená: Pokud nebudete spotřebič používat několik měsíců, vyměte z něj veškerý obsah a odpojte napájecí kabel. Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor spotřebiče. Abyste zabránili vzniku zápachu a tvorbě plísni, nechte dvířka mírně pootevřená: v případě potřeby je zablokujte.

PŘEMÍSTĚNÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE

- Nejdříve vypněte chladničku na víno a poté ji odpojte od elektrické zásuvky.
- Vyměte veškerý obsah.
- Bezpečně přilepte všechny volné předměty uvnitř spotřebiče.
- Zalepte dvířka páskou.

TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

- Chladnička na víno by měla být umístěna v nejchladnější části místnosti, daleko od zařízení produkujících teplo nebo topných potrubí a mimo dosah přímého slunečního záření.
- Ujistěte se, zda jsou dvířka správně zavřena, když je spotřebič zapnutý.

ČÁST 6: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Mnoho běžných problémů se spotřebičem můžete vyřešit jednoduše, čímž ušetříte náklady na případný servisní hovor. Před kontaktováním servisního střediska vyzkoušejte níže uvedené kroky, abyste zjistili, zda můžete problém vyřešit sami.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA A ŘEŠENÍ
Chladnička na víno nefunguje.	- Není připojena k elektrické síti. - Vypnul se jistič nebo vyhořela pojistka.
Teplota uvnitř spotřebiče je velmi vysoká.	- Ovládání teploty je nastaveno na velmi vysokou teplotu. Otočte ovladač na chladnější nastavení a počkejte několik hodin, než se teplota stabilizuje. - Dvířka byla otevřena velmi dlouho nebo se otevírají velmi často. Teplý vzduch vstupuje do spotřebiče při každém otevření dvířek. Otevírejte dvířka spotřebiče méně často. - Dvířka nejsou zcela zavřená. - Těsnění dvířek netěsní správně. - Chladnička na víno byla nedávno na určitý čas odpojená. - Pro úplné vychladnutí chladničky na víno jsou potřebné 4 hodiny.
Teplota uvnitř spotřebiče je velmi nízká.	Ovládání teploty je nastaveno na velmi nízkou teplotu. Otočte ovladač na teplejší nastavení a počkejte několik hodin, než se teplota stabilizuje.
Vibrace.	- Zkontrolujte, zda je spotřebič na rovném povrchu. - Chladnička na víno se dotýká stěny. Znovu vyrovnejte chladničku na víno a přesuňte ji dále od zdi. - Pokud vibrace pokračují, vypněte spotřebič a odpojte síťovou zástrčku. Pro další pomoc kontaktujte autorizované servisní středisko.
Na vnitřních stěnách chladničky na víno se tvoří vlhkost.	- Dvířka jsou mírně pootevřená. - Dvířka byla otevřena velmi dlouho nebo se otevírají velmi často. Otevírejte dvířka spotřebiče méně často. - Těsnění dvířek netěsní správně.
Na vnější straně spotřebiče se tvoří vlhkost.	Dvířka jsou mírně pootevřená, což způsobuje, že studený vzduch zevnitř spotřebiče se sráží s teplým vlhkým vzduchem zvenčí.
Dvířka se nezavrou správně.	- Chladnička na víno není na rovném povrchu. - Těsnění dvířek je znečištěno.

ČÁST 7. INFORMAČNÍ LIST

Informační list						PHILCO 	
DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016							
Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO							
Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic							
Identifikační značka modelu: PW 131 GDC							
Typ chladicího zařízení: Vinotéka							
Nízkohlučný spotřebič:		Ne		Typ spotřebiče:		volně stojící	
Zařízení pro skladování vína:		Ano		Ostatní chladicí spotřebiče		Ne	
Základní specifikace:							
Parametr		Hodnota		Parametr		Hodnota	
Rozměry v mm	Výška	1 756		Celkový objem (dm³ nebo l)	418		
	Šířka	595					
	Hloubka	676					
Index energetické účinnosti (EEI)		170		Třída energetické účinnosti*		G	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		41		Třída akustických emisí hluku		C	
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		178		Klimatická třída:		rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo	
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné		10		Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné		38	
Nastavení spotřebiče na zimu		Ne					
Specifikace prostoru							
Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)	
		Objem spotřebiče (dm³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)			
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-		
Skladování vína	Ano	418,0	5	-	A		
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-		
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-		
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-		
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-	-		

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnicí se teplotou	Ne	-	-	-	-
Pro spotřebiče k uchovávání vína					
Počet standardních lahví vína			131		
Parametry zdroje světla:					
Typ světelného zdroje			-		
Třída energetické účinnosti			-		
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců					
Dodatečné informace:					
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz					

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2021 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let.

Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

[illegible]

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**